

# DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Szió József könyvnyomdája, Lugos (Vértes-palota).

Felelős szerkesztő:

**Dr. HAUS JÓZSEF.**

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

hához küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:  
Egész évre . . . 16 kor. Negyedévre . . . 4 kor.  
Félévre . . . 8 " Egyes szám ára 16 fillér.

## Kereskedelmünk és tekintélye.

A vitéz magyar nemzet fejlődésének története egészen az újabb korig a háborúskodás szakadatlan láncolatát mutatja. Hol hódító hadjáratokra indulnak elődeink, hol meg hősiiesen védik a haza szent földjét.

A paizs és a kard védelme alatt haladt Magyarország. Földrajzi fekvésénél fogva védő bástyája a kereszténységnek, melyért évszázadokon át harcol. Hálátlan szerep! Mert míg egymaga kénytelen szembeállni a félhold hatalmával, hiába várván segítséget a Nyugottól, az felhasználja a szerencsés helyzetét és viszályok által kevésbé zavart idejét a tudományok, az ipar, a kereskedelem s egyáltalán a művelődés növelésének szenteli.

Igy a magyar nemzet, a mikor végre belefoghat a békés munkálkodásba, észreveszi, mennyire mögötte maradt a szomszéd nemzetek haladásától. Igaz, hogy akkor e hátránynak csak erkölcsi hatását érezte még, mert megélhetési gondok nem bántották. Zsiros földjéből bugyogott az áldás, gabonája, bora bőven tertmett s a külföld termelési fölöslegünk után kapva kapott. A magyarok termékeiket nem is kínálták a külföldnek, az ottani élelmes kereskedők maguk keresték fel a nyereséggel kecsegtető beszerzési forrásokat. Így keletkezett, ugyszólván minden hozzátevésünk nélkül, szinte önmagától, hazai kereskedelmünk, kezdetben hijján minden koncepczióknak, csakis ama természetes meder közt folyván, hogy feleslegünket átengedtük az érte pénzt kínáló külföldieknek.

Belterjes kereskedelmünk a béke évtizedein át nem kereste az alkalmas eszközöket, hogy magasabb közgazdasági jelentőségre vergődhessek. Oka ennek nemcsak a mezőgazdaság akkori jövedelmességében keresendő, hanem főleg abban, hogy a kereskedelemmel való foglalkozást, mindaddig, míg a szükség nem kényszerített fölkarolására, mélyen lenézték. A kereskedelmük révén, hatalmasakká lett nemzetek példája nem ösztökölte a lovasias magyarokat utánzásra. Gróf Széchenyi István volt az első, a ki fölismerte a mulasztást. Szavai, tettei azt eredményezték, hogy a nemzeteknek legalább egy része méltányolta a kifejlődött kereskedelem jótékony hatását a gazdasági viszonyokra, a melyek alapját képezik a nemzetek hatalmának.

Ha mindazáltal intenzíve nem fejlesztették nálunk a kereskedelmet, ezt annak kell tulajdonítanunk, hogy újabb jövedelmi források nyitására meg nem kényszerített a szükség; de nem is voltak megfelelő számú művelt, képzett kereskedők hazánkban. Hiszen még ma is nehezen szánja rá magát középosztályunk, hogy fiait kereskedőknek nevelje. A diplomás pályákra még ma is özőnlük a diákság, míg kereskedelmi iskoláink tulzsfolttsága miatt csak kevés a panasz. Hát még évtizedekkel ezelőtt! Sem a kis nemes, sem a ezivis tudni se akart róla, hogy fiából holmi kereskedő legyen. A jobb társaságokban legfőljebb szánakozásból türték a kereskedőt, a tekintélye nem valami nagy volt.

Ez a beteges urhatnám felfogás bezzeg alaposan megboszulta ma át, a mikor kitűnt, hogy mezőgazdaságunk nem elegendő népünk fenntartására. Mert nemcsak hogy a termőföldet kiszipolyozó, parlag mezőket nem ösmerő gazdálkodásunk következtében a termések eredménye alábbszállott, de alábbszállott a termések értéke is. A közlekedés rohamos fejlődése lehetővé tette, hogy messze tartományokból, sőt Amerikából, de még Ausztriából is szerezhessen a külföld gabonát, még pedig olcsóbban, mint hazánkban. Szinte átmenet nélkül arra a tudatra kellett ébrednünk, hogy az ipar és annak hathatós segítője, az eddig lenéztett kereskedelem nélkül nem tarthatjuk fenn háztartásunk egyensúlyát.

Ez a tudat adta meg az impulzust arra, hogy végre mi is fokozott figyelmet fordítsunk a kereskedelemre. Most már nem értük be azzal, hogy a lassanként elmaradó külföldi kereskedőket gabona feleslegünk értékesítése végett mi keressük fel, hanem iparkodtunk nemcsak gabonának, de mindinkább tökéletesbülő iparcsikkjeinknek is piacokat szerezni. Ifjaink számosabban léptek a kereskedelem praktikus pályájára. Nevelésükre számos kereskedelmi iskolát létesítettek. Kereskedőink műveltsége azóta annyira fokozódott, hogy az egyéb kereseti osztályok műveltségével vetekedhetik.

Daczára ennek még mindig az ősi virtus árnyékában hűsöl a magyar közélet. Az amerikai, az angol kereskedelmi szellem bámulatunk tárgyát képezi ugyan, de azért mégse becsüljük meg érdemszerint a kereskedelemmel foglalkozókat, s olvannyira beleléltük magunkat a beamtér- világába, hogy a tiszteletreméltó keres-

kedői pályát nem sorozzuk a legkivánatosabbak közé,

Ösmervén a nemzeti hatalom alapvetésének titkát, élheterlenség, ha hasznát nem vesszük. Szerencsére, nem mindenki riasztatja el magát a társadalomnak a kereskedői pálya tekintélye felől táplált téves felfogásától.

Amíg a kereskedői pályának nem adjuk meg az őt megillető tiszteletet, hiába várjuk közgazdasági viszonyaink konzolidálását.

Boldogulásunk kulcsát a kereskedelem őrzi; övé a jövő! Becsüljük meg, hogy erősödjék — mindannyiunk hasznára!

## UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

**DMKE. Temesvárott.** Jelentettük annak idején, hogy dr. Telbisz Károly Temesvár polgármestere a város közönsége nevében megleghangu levélben hívta meg a Délmagyarországi magyar közművelődési egyesületet, hogy idei közgyűlését Temesvárott tartsa meg. E meghívásra a DMKE. elnökségétől a következő válasz érkezett a polgármesterhez.

A DMKE. igazgatósága nevében, amikor hálásan megköszönöm Temesvár szab. kir. város közönségének a közművelődési egyesületünkhöz intézett megleghangu, nagyon szives meghívását, egyben tisztelettel jelentem be Nagyságos Polgármester Urnak, hogy igazgatóságunk Temesvár szab. kir. város hazafias közönségének meghívását a legnagyobb örömmel fogadta és elhatározta, hogy ez évi december hó 8-ra kulturregyesületünk alakulásának évfordulójára kitűzött II. rendes közgyűlését Temesvárott tartja meg.

Egyesületünk elnöksége már hozzá is látott előkészítéséhez a közgyűlésnek, amelyet fényes, hazafias ünnep keretében kívánunk ez évben is megtartani és éppen erre való tekintettel tisztelettel kérem Nagyságos Polgármester Urat, hogy törekvésünkben segélyünkre lenni, munkánkban bennünket támogatni sziveskedjék.

Hálás köszönetünknek újból való kifejezése mellett vagyok, stb.

Szeged, 1904. évi október hó 12-én.

Rónay Jenő,  
DMKE. elnöke.

Ennek kapcsán megemlítjük, hogy Rónay Jenő ny. főispán, a DMKE. elnöke — Gallovics főtitkárral, Pistor ügyésszel és Straubert nyug. ezredessel kedden Temesvárott járt és a közgyűlés előkészítése dolgában tárgyalt dr. Telbisz polgármesterrel és Szabolcska Mihályval, a DMKE. temesvári fiókja elnökével.

Podwinetz Izidor butor, pénzszekrény, varró- és irógép-  
varrógép és kerékpár főraktára javító- műhely Luğos Izabella-fő-tér  
saját házában

**Az új gyámpénztári szabályrendelet.** Ezen szabályrendelet értelmében eszentul a gyámpénztári tartalékalap javára a gyámoltak és gondnokok béreihez kamataiból nem 10 százalék de csak 1 százalék lesz levonható, és a gyámpénztárban őrzött értékpapírok szelvényeinek jövedelmeiből pedig, — ha ezek a gyámpénztárnál tőkésítettek nem 10 százalék de csak 2 százalék vonható le. Így tehát a kis-korúaknak nagyobb tiszta jövedelem marad. De sokkal fontosabb ennél az, hogy az árvtári kölcsönök igénybevételénél a változott viszonyok folytán, különösen a földbirtoknál, sokkal nagyobb érték vehető alapul, mint eddig. Ugyanis a szab. rend. 12. §-a értelmében, az ingatlan becsértékének meghatározásánál az árvaszék zsinórmértékül fogja venni 1., az évi egyenes adó százszorosát, levonva ebből három évi állami és községi adót, vagy 2., a községi előjáróság által kiállított becsülevélben foglalt becsértéket, ugy azonban, hogy ezen becsü a volt Krassó megyében a birtok évi egyenes államadójának (pótlék nélkül) 200 szorosa (eddig 140 szorosa) a volt szörény megyében pedig 400 szorosánál (eddig 200 szorosa) több nem lehet levonva a három évi összes állami és községi adókat, utóbbi megszorítás azonban a községek belterületén fekvő házhelyek értékének megállapításánál helyet nem foglalhat. Házakra kölcsön csakis Lugos, Karánsebes, Oraviczabánya, Facset, Bogsán, Orsova és Resiczabányán adható. A gyámpénztári kölcsönök kamatai évi 5 százalékban állapíthatnak meg, melyek félévenként január 1-én és július 1-én előlegesen fizetendők. A 32 évre beosztott törlesztés azerinti évhányad pedig minden félévben utólagosan levonható.

**Összebeszélés arlejtéseknél.** A joggyakorlat mindeddig meglehetősen ingadozó volt azon esetek elbírálásában, midőn az ér-

dékelték magánárlejtések elnyerésére beszéltek. Most azonban a felsőbbirósági döntés tisztázza a helyzetet. Ugyanis a Curia egy előfordult eset alkalmából elhatározta, hogy a versenybe nem lépés ellenértékéért kikötött összeg meg nem ítélt. Alperes bizonyos összeget kötelezett fizetni felperesnek azért, hogy felperes egy magánárlejtési versenyen ne vegyen részt. Noha a törvény csak a nyilvános árverésnél elkövetett ilyen cselekményt bünteti, ebből nem következik, hogy a magánárlejtés tekintetében létrejött ilyen megállapodás a büntetőjogi büntetlenség dacára nem volna erkölestelen. Ellenkezőleg az ilyen megállapodás is erkölestelen és ezért bíróság ez sem érvényesíthető.

**Polgármester-választás Verseczen.** Versecz város törvényhatósági bizottsága hétfőn töltötte be a Weifert Károly nyugdíjaztatása folytán üresedésbe jött polgármesteri állást. A Zákó Milán elnöklele alatt lefolyt közgyűlésen egyhangulag dr. Rezuca István, eddigi tiszti ügyész választották polgármesternek. Dr. Rezuca az esküt nyomban letette és hazafias szellemű programbeszédében a város közgazdaságának fejlesztését és a nemzeti kultúra ápolását ígerte. — A polgármester-választás eredménye — mint verseczi tudósítónk telefontja — városzerte nagy meglepődést keltett. Dr. Rezuca népszerű, köztiszteletben álló férfi, — fia Rezuca Venczel verseczi áll. főreáliskolai tanárnak, ki immár közel egy félszázad óta működik Verseczen.

**Táncoktatás a zárdában.** Folyó hó 16-ika óta a helybeli zárdában táncoktatás kezdődött, amelyhez Bernarda főnöknő Louis Árpád temesvári okleveles táncoktatót nyerte meg. Ami Louis táncoktató aquisitionját illeti, ugy sához a főnöknőnek csak gratulálhatunk öt oly táncoktatónak ismerjük, amely

a legnagyobb igényeknek megfelel. — Már évek óta táncoktató a temesvári zárdában, a tiszti kaszinóban, a cs. és kir. katedrálisban és több más előkelő intézetben a legnagyobb megelégedésre működik. Legutóbb Louis urat Balgrádba hívták meg, hogy Beutuban táncoktatókat nyisson. Amelynek bevezése után a táncoktatás a szerb királyi udvarnál van kiliátásba helyezve.

**49.000 korona sikkasztás.** A „Bazsai Közlöny” írja: Az alapítványi uradalomnál S. G. n.-köveresi alapítványi ispánnak f. évi július havában bekövetkezett halála után, — évek során keresztül folytatott nagyobb mérvű sikkasztás derült ki, a mennyiben nem kevesebb mint 49 ezer kor. hiány lett idáig megállapítva, a mely összeg nagy részének mire történt felhasználása állítólag a temesvári chambre séparé-kban volna kipuhajtható. — A vizsgálattal Zomor F. rehez vallás és közoktatásügyi miniszteri számtanácsos lett megbízva, ki már is napok óta azt ugy helyben, valamint N.-Kövesen a legerélyesebben fogatosítja. Póru járnak mindazon szegény emberek, kik az utolsó 7 évben egyes földeket haszonbérletk és a haszonbérleti összeg kifizetéséről szóló nyugtákat gondosan meg nem őrizték; — ellenben, a mint értesülünk, ugy a feyelmi vizsgálat, valamint a vagyoni felelőség terhe alól szerencsésen megmenekül, az ellenőrzéssel megbízott Sz. K. alapítványi főoszt, a ki munkatulterheltség miatt 7 éven keresztül a sikkasztó ispánnál felülvizsgálatot nem tarthatván, a szokásos rendben találtatott jegyzőkönyvet nem vehette fel, és így mifele felelőség sem terhélheti.

**Öngyilkos községi bíró.** Radurea Pál zsuresi községi bíró föbe lőtte magát, mert fia bevonult katonának és eltávozását inem tudta elviselni.

**Az őszinteség jutalma.**

Volt egyszer egy iskolamester, aki folyton járt a tojástánczot élet és koplalás közt, miként a legtöbb falusi tanítómester.

Egy nap így tündött magában:

»Itt a nebulókat kell nevelned, trágyát fuvarozni a földekre és a parasztknál étkezni, minden nap egy másikkal. Odaát, a szomszéd uraságnál most megüresedett a disznó-felügyelői állás, mert az előbbeni felügyelő meghalt; át fogsz oda menni és pályázol az állásra.«

Ugy tett, a mint mondá. Átballagott a szomszéd urasághoz s utközben még egyszer átgondolta, mit mondjon az előkelő urnak.

A mint egy erdőn haladt keresztül, észrevett egy derék vadászt, aki megkérdezte a mestert, hová viszi az utja?

A mester így szólt:

»Az urasághoz készülök. Tanítómester vagyok. Halmazfalván, s mivel csak nagyon szegényesen tudok ott megélni; s hat gyermekem van, hát meg akarom kérni az uraságot, hogy nevezze ki disznó-felügyelőnek, mert az előbbeni meghalt.«

»Ugy,« mondá a vadász, aki maga volt a szomszéd földbirtokos, »azt mondod, hogy rossz a sorod, pedig mégis számárháton jársz.«

»Igen, de a számár a szomszédomé; ha ide nem kölcsönözte volna, gyalogszerrel kellene járnom.«

»Ugy,« mondá a vadász, »hát azt hiszed, hogy a gróf kinevez erre az állásra?«

»Gondolom, hogy ki; miért ne bizná reám az állást? Hiszen rajta mulik, s egy tanítómestertől csak tán lehet egy disznófelügyelőt faragni?«

»Ugy,« folytatta a vadász, »de hátha mégse bizza rád a gróf ezt az állást?«

»Hm,« dühögött a mester, »akkor fujhatja a fületem, de meg a számáromét is!«

Ez kissé goromba válasz volt, annál inkább, mert nem lehetett egészen biztosan tudni, mit értett az alatt, a fület fujhaja a gróf.

»Ugy,« mondá a vadász, »hát Isten veled!«

»Adjon isten!« viszonzta a köszönést mester uram s tovább kullogott számárával.

A gróf rövidebb utat választott, gyorsan sietett a kastélya felé s parancsot adott, hogyan kell a tanítómestert fogadni.

Amint ez megérkezett, már két aranygombos libériába bujtattott fogadta, kik mélyen meghajoltak előtte és alázatosan kérték, kegyeskednék neki leszállni a számáráról. Ezt meg is tette a mester, anélkül, hogy csodálkozásának legcsekélyebb tanujelét adta volna, majd odaköté a számarat egy fához, felhaladt a márványlépcsőkön, miket egy másik szolga mutatott neki, s egy tágas terembe lépett, hol egy trónalaku emelvény állott; de embert nem lehetett benne látni. Csakhamar azonban kinyílt egy nagy ajtó, hat szolga még diszesebb ruhában, mint aminő azokon volt, kik a tanítómestert fogadták, lépett be, azután a gróf piros bársonyruhában, diszes kalappal a fején, s mögötte még husz szolga.

A mester mélyen meghajolt és nem mészelt a grófra nézni. Utóbbi a dobogón levő karszékbe ült.

»Mit akarsz?« kérdezé a gróf.

»Méltóságos ur,« adta elő a jövetelének özéljét a fejét még mindig mélyen lehorgasztó mester, »tanítómester vagyok Halmazfalván, s mivel csak nagyon szegényesen tudok ott meg-

élni, s hat gyermekem van, hát meg akarom kérni méltóságodat, nevezze ki a disznófelügyelői állásra, mert hiszen az előbbeni disznófelügyelő meghalt.«

»Ugy,« mondá a gróf, »azt mondod, hogy rossz a sorod, mégis arról értesítenek engem, hogy számárháton jársz.«

»Igen, de a számár a szomszédomé; ha ide nem kölcsönözte volna, gyalogszerrel kellene járnom.«

»Ugy,« folytatta a gróf, »de azt hiszed, hogy kinevezhetlek erre az állásra?«

»Gondolom, hogy igen; miért ne bizná reám méltóságod ezt az állást? Hiszen csak méltóságodon mulik s egy tanítómestertől csak tán lehet disznófelügyelőt faragni.«

»Ugy, de hátha mégse bizza rád ezt az állást?«

Csak most vette észre a csinyt mester-uram, kiegyenesedett s ránézett a grófra.

»Hisz ez a vadász, kivel az imént találkoztam,« gondolá és nagy szemeket meresztett reá, majd így válaszolt.

»Méltóságos ur, ha nem adja nekem ezt az állást — ugy maradunk a megállapodásunknál. Én itt vagyok, a számaram meg lent áll.«

»No hát, akkor legyen a tied az állás!« nevetett a gróf.

A tanítómester pedig tényleg disznó-felügyelő lett, mert oly őszinte és megbízható volt.

Ezentul nem fogadták ugyan oly megüsztelletéssel, mint a mikor először lépte át a gróf kastély portáját, de azért állásával mégis mindig fölöttébb meg volt elégedve, mert a most gondjaira bizott védekezéivel nem kellett annyit vesződnie, mint az előbbiekkal, azután — nap nap után jóllakott.

**Felfüggesztett előjáróság.**

Fialka Károly vármegyei alispán a grováci körjegyzőt, segédjegyzőt, községi bírót, pénztárnokot és az összes esküdteket felfüggesztette hivataluktól, mert összejátszva, visszaélések egész sorozatát követték el, érzékenyen megkárosítva a községet.

**Sajtópör a fekete lista miatt.**

A szabómesterek országos szövetsége nemrégiben egy bizalmas felírású körlevelet küldött szét tagjaihoz, akiket ez a körlevél óva intett attól, hogy Velvart Andornak ruharendelését elfogadják, mert sem Velvart Arnold nem fizet, sem pedig atyja, a Velvart és Verber özőg tagja, aki már nyilttéri közleményt is tett olyan értelemmel közre, hogy ő fiának adóságait nem fizeti ki. Ezen bizalmas körlevél miatt Velvart Andor sajtópört indított rágalmazás vétségéért a szabómesterek orsz. szövetsége ellen. Az inkriminált körlevélért a törvényelőtti felelősséget Kriszaber Leó, a szövetség alelnöke vállalta el, aki kijelentette a vizsgálobíró előtt, hogy bizonyítékait a főtárgyaláson fogja előterjeszteni.

**Végyeskereskedő börtölarusítása.**

Oly községekben, amelyekben börtölarusításával foglalkozó kereskedő nincs, a végyeskereskedők erre szóló iparigazolvány nélkül is jogosult börtölarusítani, a kereskedelmi miniszter 1904 július 25-én 41.305. sz. alatt hozott elvi határozata alapján.

**A megcsalt férj bosszúja.**

Régi francia katonaszokás, hogy egy félig nyitott ajtó fölé vizes dézsát akasztanak olyanformán, hogy annak tartalma az ajtó kitérása után a legelőször belépőnek nyaka közé ömlik. Ezt a katonakorból való reminiscenzenciáját használta fel nemrég Párisban egy Louis Gerfaut nevű megcsalt férj, hogy a felesége csábítóján meglehetősen különös módon álljon bosszút. Volt a férjnek egy régi barátja, Maurice Lavaur. Oly meghitt barátok voltak, hogy mikor Gerfaut két évvel ezelőtt megházasodott, Lavaur szerepelt az esketésen tanúként és később mindenféleképpen vendége lett a fiatal párnak. A jó barát azonban rutul visszaél a vendégszeretettel és megcsalta a férjet. Gerfaut neszét vette a dolgnak s elhatározta, hogy bosszút áll. Az ebédidőjén a felesége vitriollal telt kancsót akasztott s aztán meginvitálta a barátját ebédre. Az ajtóban udvariasan előrebocsátotta vendégét s mikor az belépett, a vitriolos kancsó meglöbbedt és tartama a csábítóra fröcsesent. Azonban nem tett nagy kárt benne, mindössze a csilinderét és a ruháját tette tönkre. Noha a hűtlen házi barát nem tett följelentést a becsületét vitriollal védelmező férj ellen, az ügy mégis nyilvánosságra került, sőt a bíróságot is foglalkoztatta, amely azonban fölmentette a férjet.

**Egy bécsi állattáppor garázdálkodása.**

A »Magyar Kereskedők Lapja« jelenti, hogy valami Varga Viktor özög Bécsből utazókkal és ajánlatokkal árasztja el az országot. »Animale« név alatt egy állattápport sózva a nyakukba, amely állítólag az állatok emésztését elősegíti. A kereskedőknek azt mondja, hogy csak kereskedőknek adja el, a gyógyszerészeknek meg azt, hogy csak velük fogja árusítani. E mellett teljesen elhallgatja azt a körülményt, hogy az ő állattáppora csak akkor árusítható, ha arra a földművelésügyi miniszter engedélyt ad, tudomásunk szerint azonban ilyent az »Animale«-por nem kapott. Most aztán a gyógyszerészek sorra fejtik a kereskedőket, akik persze nagy mértékben károsodnak, mert már átvették a megrendelt állattápport a valószínű, hogy azt eladni nem lesz módjukban. A jeles bécsi firma garázdálkodásának veszélyes voltát növeli az a körül-

mény, hogy — sajnos — az ellen nem lehet semmit sem tenni, mert a özög ridegen s körlevélre hivatkozik, melyen ott áll nyomtatva, hogy: »a rendelőlapon nyomtatott feltételektől eltérő más szóbeli vagy írásbeli megállapodások nem érvényesek« s azzal fenyegeti kereskedőinket, hogy aki nem veszi át az árut, azt a bécsi bíróságnál bepereli. Már most érdemes-e 25×3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> koronáért Bécsben ügyvédet fogadni s magát a pert csélyeinek kiténni? Nem. Azért azt tanácsoljuk mindazoknak, akik már beleestek a jeles bécsi özög csapdájába és neki megrendelést adtak: vegyék át az árut s fizessék ki. A jövőre pedig okuljanak: óvakodjanak a bécsi és ausztria óbszkurus firmáktól s hasonló értéktelen holmikát ne vegyenek minden jöttmenttől.

**Lugosi kereskedő ifjak együletéből.**

Mint minden héten úgy most is legutóbbi szombaton kedélyes estélye volt a lugosi kereskedő ifjak együletének. Gagner Lajos, Schillernék, Don Carlos azon jelenetét adta elő, a midőn Fülöp király a Marquissal Posárdól tárgyal, nemes páthoszal és széptudással. Adler Izsó »Egy költő keservei« című monologot adta elő nagy humorral. Schönauer, Schillernék »Der Taucher« című költeményét szavalta. A kedélyes összejövetel a késő éjjeli órákban ért véget.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

KLEIN SAMU  
szobafestő és mázoló  
Lugos, Szende-utca 5.

**Ügynökök**

kerestetnek, kik az ujonnan kibocsátott

**Erzsébet-királyné-sorsjegyek**

törvényesen kiállított részlet-

ivelnek eladásával foglalkozni akar-

nak. — Magas jutalék és jutalomdíj.

Sikeres működésnél esetleg havifizetés.

Anyag miatt forduljanak

**DIRNFELD TESTVÉREK**

bankházához

Budapest, V., Föld-utca.

A legjobb, legolcsóbb asztali viz a természetes szénsavas BUZIÁSI SAVANYÚVIZ. — Kapható mindenütt. Főraktár Lugos részére: Fried M. fia. Telefon 56.

**KEILL-LAKK**

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keill-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.

Keill-féle fehér „Glaser“ fénymáz 45 kr.

Keill-féle arany-fénymáz képkereteknek 20 kr.

Keill-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Recht és Schwarz cégénél, Lugos.

1409. tkvi szám. 1904.

**Arverési hirdetmény.**

Alulirt bírósági végrehajtás az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lugosi kir. járásbíró 1904. évi V. I. 1403. számú végzése következtében Dr. Haus József ügyvéd lugosi lakos Krivinyanzu Botaroga Pavel és Hadereu Stefan 98 korona 07 fill. és jár. erejéig 1904. évi július hó 21-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1000 koronára becsült lovak, kocsik, sertések, szarvasmarhák, 2 boglya széna, stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a lugosi kir. járásbíró 1904. évi V. I. 1403/3 számú végzése folytán 97 korona 10 fill hátralékos tőkekövetelés, ennek 1904. évi május hó 31. napjától járó 6 százalék kamatai, s költségek erejéig Kricsován alperesek lakásán leendő eszközzésére 1901. évi november hó 5. napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Lugos, 1904 október 18.

Schieszler Vilmos, kir. bir. vjhajtó.

1407. vhtó. szám. 1904

**Arverési hirdetmény.**

Alulirt bírósági vjhajtás az 1881. LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lugosi kir. járásbíró 1904. évi V. I. 935. sz. végzése következtében Dr. Haus József ügyvéd lugosi lakos javára Botaroga Pavel ellen 50 korona és jár. erejéig 1904. évi július hó 21-én foganatosított biztosítási vjhajtás útján lefoglalt és 660 koronára becsült 2 ló, kocsik, szerszám, 1 anyakocsa, 4 malacz, 1 tőhész, bórjú tész és 2 boglya szénából álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a lugosi kir. bíróság 1904. évi V. I. 935. 2. számú végzése folytán 50 korona tőkekövetelés, ennek 1903. évi jan. hó 16. napjától járó 6 százalék kamatai, egyharmad százalék váltódíj és eddig összesen 40 korona 3 fillérben birólag már megállapított költségek erejéig Kricsován alperesek lakásán leendő eszközzésére 1904. évi november hó 5-ik napjának délelőtti 8 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Lugos, 1904 október 18.

Schieszler Vilmos, kir. bir. vjhajtó.



### Szőlőlugast

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha megpó is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házuakat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s minosen oly ház, melynek fala mellett a legcélszerűbb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legbátrabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, számos könnyomatú katalógus bárkinék ingyen és természetesen küldetik meg, aki ezimét egy levelepon tudatja. Cím:

Székelyudvarhelyi szőlő- és gyümölcs-telep, Magyarországon, u. p. Székelyudvarhely.

### Steiner Izsó

arany-, ezüst- és ókszerárú készítő műhelye

Lugos, Szt-János-utca 1  
Karl-féle ház, a fürdő mellett.

Ajánlja magát minden e szakmába vágó munka pontos, izléses és gyors elkészítésére, mérsékelt áron.

### Farkas Herman

műbutor-, épület- és portál-asztalos

Lugos, Szt-János-sor 7.

### Wurmlinger Mátyás

villanyszerelési vállalata és lakatos-műhelye

Lugos, Weiss-utca 1.

Elvállal mindennemű e szakba vágó munkákat.

## Merzig

kocsigyártó  
Karánsebesi-



## Péter

és nyerges  
utca 560. sz.

Holzner-féle fakereskedéssel szemben.

Bátorkodom Lugos város és környéke n. é. közönségének b. tudomására hozni, hogy

### kocsigyártó-és fényező műhelyt

nyitottam. Ajánlom magam **kocsigyártási** és **nyerges** munkák valamint **kocsiülések** és **kárpitos** munkák elkészítésére, előnyös kiszolgálás és olcsó árak mellett.

**Raktáron tartatnak új kocsik, homokfutó, phaeton** fedéllel és anélkül és mindennemű szakmába vágó **czikkek**. Szintugy jóállás mellett elkészítetek rendelésre kocsikat tetszés szerinti rajz után.

## Feltűnést keltő olcsó árak!

A bekövetkezendő **téli idényre** alább felsorolt árúczikkeket ajánlunk:

Női czugos cipő 2.60 2. frt	Női fűzős cipő 2.80 2. frt	Női gombos cipő 3.25 3. frt	Női fűzős cipő 3.75 Box Calf 3. frt
Férfi czugos cipő 2.80 2. frt	Férfi fűzős cipő 3.10 3. frt	Férfi fűzős cipő 4.50 legjobb Boxbőr 4. frt	Női-nemez gombos cipő 2.- bőrborítással 2. frt
Női fűzős cipő 3.10 erős bőrből meleg béléssel 3. frt	Nemez félezipő sarkkal 1.- 1. frt	Férfi nemez félezipő sarkkal 1.20 1. frt	Férfi czugos cipő posztóbol erős bőrborítással kettős talppal 4.25 4. frt
Fűzős cipő leányok részére 1.80 1. frt	Gombos cipő leányok részére 2.- 2. frt	Fűzős és gombos cipő gyermek részére és feljebb 1.- 1. frt	szines Micado férfiak nők és gyermek részére 1.- 60 krtól 1. frt

„**TURUL**“ czipőgyár részv.-  
társaság.

Főraktár: Lugos, Deák-utca 6. szám.

